

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,  
председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

# МОДУЛЬ "МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ" Территориальные варианты языка рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Английского языка и методики преподавания иностранных языков</b>		
Учебный план	ФИЯ-м23ТПо(2г) Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): "Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации"		
Квалификация	<b>магистр</b>		
Форма обучения	<b>очная</b>		
Общая трудоемкость	<b>2 ЗЕТ</b>		
Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		зачеты 4	
аудиторные занятия	18		
самостоятельная работа	54		
часов на контроль	0		

## Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	4(2.2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции	8	8	8	8
Практические	10	10	10	10
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	18	18	18	18
Контактная работа	18	18	18	18
Сам. работа	54	54	54	54
Часы на контроль	0	0	0	0
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Морозова Алевтина Николаевна

Дичинская Людмила Евгеньевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

**Территориальные варианты языка**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): "Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации"

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 23.06.2023 протокол № 11.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Английского языка и методики преподавания иностранных языков**

Протокол от 30.05.2023 г. № 11

Зав. кафедрой Дичинская Л.Е.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p><b>Цель изучения дисциплины:</b> систематизация теоретических знаний о языковой вариативности, описание особенностей межкультурной коммуникации на национальных вариантах английского языка с учетом основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей территориальных вариантов английского языка и носителей русского языка.</p> <p><b>Задачи изучения дисциплины:</b>                      углубление и обобщение знаний о системном варьировании на различных уровнях языковой системы английского языка и новых тенденциях в территориальных вариантах английского языка;                      развитие умения выявлять и анализировать конкретные языковые явления в территориальных вариантах глобального английского, влияющие на эффективность межязыковых контактов и адекватность перевода;                      формирование и развитие навыка самостоятельного анализа лингвокультурологических (фонетических, лексических, грамматических, стилистических) характеристик в речи носителей национальных и региональных вариантов глобального английского и их описания в своей научной работе;                      развитие умения анализировать и описывать различия в концептуальной и языковой картинах мира носителей базовых вариантов английского языка и носителей русского языка в своей исследовательской деятельности;                      формирование навыка работы с лингвистическими атласами и электронными справочными материалами, необходимый для подтверждения вариантологических теоретических положений.</p> <p><b>Область профессиональной деятельности:</b> 04 Культура, искусство</p>	
<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.02
<b>2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>	
Содержание дисциплины базируется на материале:	
Иностранный язык для профессиональных целей;	
Теория и практика межкультурной коммуникации	
Теория и практика перевода	
<b>2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>	
Практический курс реферирования англоязычных текстов	
Практикум по культуре речевого общения	
Устный перевод	
Надпрофессиональные навыки переводчика	
<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<b>ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка</b>	
<b>ОПК-1.1 Демонстрирует теоретические и эмпирические знания, включающие в себя знания основных явлений на всех уровнях языка, тенденций языкового развития и закономерностей функционирования изучаемых языков</b>	
<p>Знает: виды и факторы языкового варьирования, этапы распространения английского языка, понятия языковой нормы и территориального варьирования, принципы классификации вариантов английского языка, различия понятийных и языковых картин мира в базовых национальных вариантах английского языка.</p> <p>Умеет: применять теоретические знания к различным типам коммуникации и культурной адаптации носителей территориальных вариантов английского языка;</p> <p>Владет: современными методиками поиска и анализа материала исследования и проведения эмпирических исследований области языкового варьирования.</p>	
<b>ОПК-1.2 Осуществляет комплексный анализ языковых явлений на разных уровнях изучаемого иностранного языка</b>	
<p>Знает: дивергентные особенности произношения, лексики и грамматики, существующие в речи носителей основных территориальных вариантов английского языка; новые тенденции в орфоэпии и в лексическом составе национальных вариантов английского языка;</p> <p>Умеет: идентифицировать речь носителей различных территориальных вариантов английского языка, определять диагностические явления в фонетическо- интонационном оформлении национальных вариантов; описывать специфику в употреблении лексических, фразеологических единиц и синтаксических конструкций в текстах базовых национальных вариантов;</p> <p>Владет: навыком определения национальной идентичности носителей территориальных вариантов изучаемого языка на основе фонетических характеристик и лексического состава речевого произведения; опытом сопоставительного анализа и перевода британизмов, американизмов, канадизмов, австрализмов; навыком опознания национально-маркированной лексики в общественно-политической сфере.</p>	
<b>ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках</b>	
<b>ОПК-2.1 Обладает теоретическими знаниями о русской и иноязычной научной картинах мира, а также особенностях научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках</b>	
<p>Знает типологию языковых ситуаций, особенности языковой политики в англоязычных странах; особенности социокультурной коммуникации в конкретном англоязычном сообществе; дивергентные особенности произношения, лексики и грамматики, существующие в речи носителей основных национальных вариантов английского языка.</p> <p>Умеет описывать специфику в употреблении лексических, фразеологических единиц и синтаксических конструкций в текстах базовых национальных вариантов.</p>	

<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>				
<b>Код занятия</b>	<b>Наименование разделов и тем /вид занятия/</b>	<b>Семестр</b>	<b>Часов</b>	<b>Интеракт.</b>
	<b>Раздел 1. Общие понятия</b>			
1.1	Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка /Лек /	4	4	0
1.2	Теория языкового варьирования. Концепт как основа языковой картины мира /Лек /	4	2	0
1.3	Национальные варианты АЯ: британский английский /Лек	4	2	0
1.4	Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка /Ср/	4	10	0
1.5	Национальные варианты АЯ: британский английский /Пр/	4	2	2
1.6	Национальные варианты АЯ: британский английский /Ср/	4	10	0
	<b>Раздел 2. Национальные и региональные варианты английского языка</b>			
2.1	Региональные варианты АЯ: шотландский английский /Пр/	4	2	0
2.2	Региональные варианты АЯ: шотландский английский /Ср/	4	8	0
2.3	Национальные варианты АЯ: американский английский /Пр/	4	2	2
2.4	Национальные варианты АЯ: американский английский. Различия понятийных и языковых картин мира /Ср/	4	10	0
2.5	Национальные варианты АЯ: канадский английский /Пр/	4	2	0
2.6	Национальные варианты АЯ: канадский английский /Ср/	4	8	0
2.7	Национальные варианты АЯ: австралийский английский /Пр/	4	2	0
2.8	Национальные варианты АЯ: австралийский английский /Ср/	4	8	0

<b>5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)</b>
<b>5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)</b>
<p align="center"><b>4 семестр, 4 лекции, 9 практических занятий</b>                      Лекции №1-2 (4 часа)</p> <p>Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка                      Вопросы и задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мировой литературный английский (World Standard English) и его национальные варианты. Экономические, социальные, культурные, лингвистические предпосылки распространения английского языка.</li> <li>2. Виды языкового варьирования: временное, пространственное, социальное, функционально-стилистическое. Конвергентная и дивергентная тенденции развития АЯ. Факторы варьирования: географический, социальный, внутрискруктурный. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка.</li> <li>3. Этапы распространения английского языка (АЯ); эпоха колонизации, постколониальный период, распространение американского влияния и массовой культуры. АЯ в США, Канаде, Австралии и Новой Зеландии.</li> <li>4. Значение и функции АЯ в странах Британского содружества. Новые варианты (металекты) АЯ. Английский как иностранный и его роль в международном сообществе.</li> </ol> <p align="center">Лекция № 3 (2 часа)</p> <p>Теория языкового варьирования. Концепт как основа языковой картины мира                      Вопросы и задания</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Понятийная и языковая картины мира. Соотношение и взаимодействие культурной и языковой картин мира: концептуализация, категоризация и номинация.</li> <li>2. Концепт как основа языковой картины мира. Концепт и его языковое (дискурсивное) воплощение. Разновидности лингвокультурных концептов.</li> <li>3. Доминанты англосаксонского менталитета и ключевые концепты. Национально-специфические концепты в американском английском.</li> </ol> <p align="center">Лекция № 4 (2 часа)</p> <p align="center">Национальные варианты АЯ: британский английский</p> <p>Вопросы и задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нормализация языка и ее роль в развитии языкового пространства.</li> <li>2. Английский язык и его кодификация.</li> <li>3. Понятие произносительной нормы и территориального варианта. Орфоэпическая норма, региональные варианты и диалекты британского английского (BrE).</li> </ol> <p align="center">Практическое занятие № 1 (2 часа)</p> <p align="center">Национальные варианты английского языка: британский английский</p> <p>Вопросы и задания</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Становление и современное состояние орфоэпической нормы британского английского (RP).</li> <li>2. Диалектология: изоглоссы фонетических, лексических и грамматических явлений. Классификация территориальных диалектов Великобритании.</li> <li>3. Социальное варьирование в британском английском. Иерархия территориальных и социальных вариантов произношения в Британии. Определение бритаизмов.</li> <li>4. Покажите на примерах различие понятий «вариантность» и «вариативность». Приведите примеры языкового варьирования на 3х уровнях языковой системы: фонетическом, лексическом, грамматическом.</li> <li>5. Используйте карту графств Англии, составьте карту основных территориальных диалектов страны, отметив изоглоссы южных, юго-восточных, юго-западных, северных, северо-западных, йоркширских диалектов и диалектов Мидлендов.</li> </ol>

**Раздел 2. Национальные и региональные варианты английского языка**

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Региональные варианты АЯ: шотландский английский

Вопросы и задания:

1. История распространения АЯ на территории Шотландии.
2. Язык Шотландии (Scots). Языковая ситуация в современной Шотландии. Шотландский литературный стандарт (Standard Scottish English): фонетические и лексические особенности.
3. Тематическая классификация шотландизмов

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Национальные варианты АЯ: американский английский

Вопросы и задания:

1. Формирование национального варианта. Дихотомия «британский английский – американский английский».
2. Дивергентные различия системного характера: фонемный и супrasegmentный уровни.
3. Американский английский и региональное варьирование произносительной нормы. RP и GA: различия сегментные и просодические. Лингвистический атлас США и методы изучения языкового варьирования. Дивергенция лексико-семантической системы: классификация американизмов. Дивергентные признаки в орфографии и грамматике.
4. Различия понятийных и языковых картин мира в базовых национальных вариантах АЯ. Языковая картина мира: концептуализация, категоризация и номинация.

Практическое занятие № 4 (2 часа)

Национальные варианты АЯ: канадский английский

Вопросы и задания:

1. Историческая обусловленность особенностей канадского английского. Гибридный характер варианта.
2. Дивергентные признаки канадского произносительного стандарта. Дивергенция лексико-семантической системы.
3. Классификация канадизмов: номинативные средства языка и понятийная картина мира.
4. Ситуация билингвизма в Канаде.

Практическое занятие № 5 (2 часа)

Национальные варианты АЯ: австралийский английский

Вопросы и задания:

1. Роль экстралингвистических факторов в процессе формирования австралийского варианта.
2. Специфика произносительной нормы АЯ в Австралии. Дивергентные различия в морфологии и синтаксисе. Национально-специфические особенности лексико-семантической системы: классификация австрализмов.
3. Различия территориальных вариантов АЯ и межкультурная коммуникация.

**5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)**

**Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине**

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка	Реферирование литературы по теме, подготовка сообщений по вопросам: Экономические, социальные, культурные, лингвистические предпосылки распространения английского языка. Виды языкового варьирования. Конвергентная и дивергентная тенденции развития АЯ. Факторы варьирования: географический, социальный, внутривидовой. Дивергенция систем национальных варианты английского языка. Английский как иностранный и его роль в международном сообществе.	Конспект
2	Национальные варианты английского языка: британский английский.	Сопоставление диалектологических данных	Составление карты диалектов BrE (изоглоссы южных, юго-восточных, юго-западных, северных, северо-западных, йоркширских диалектов и диалектов Мидлендов).
3	Региональные варианты АЯ: шотландский английский	Работа с дополнительной литературой	Представление доклада
4	Национальные варианты АЯ: американский английский. Различия понятийных и языковых картин мира	Изучение литературы, посвященной дивергенции лексико-семантической системы (классификация американизмов). Дивергентные признаки в орфографии и грамматике и различиям понятийных и языковых картин мира в базовых национальных вариантах АЯ. Подбор примеров американизмов из словарей.	Картотека примеров, реферат

5	Национальные варианты АЯ: канадский английский	Подготовка сообщения о взаимосвязи между номинативными средствами канадского варианта английского языка и понятийной картине мира; о ситуации билингвизма в Канаде.	Картотека примеров, реферат
6	Национальные варианты АЯ: австралийский английский	Сопоставительный анализ глоссариев национальных вариантов	Анализ реалий с указанием лексических и грамматических отличий

**Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор**

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка	Работа с дополнительной литературой по темам: Вариантность как общее свойство языковой системы. Специфика варьирования на разных уровнях языковой системы.	презентация реферата
2	Национальные варианты английского языка: британский английский.	Глобальный английский и мировой литературный стандарт. Региональные стандарты британского английского: валлийский произносительный стандарт. Лингвистическая география в Великобритании: предмет и этапы становления	
3	Региональные варианты АЯ: шотландский английский	Работа с дополнительной литературой по темам:	презентация реферата
4	Национальные варианты АЯ: американский английский. Различия понятийных и языковых картин мира	Территориальное варьирование английского языка в диахронии. Колониальные варианты («металекты») АЯ: южно-азиатский вариант АЯ.	
5	Национальные варианты АЯ: канадский английский	Американский английский: проблемы территориальной дифференциации.	
6	Национальные варианты АЯ: австралийский английский	Язык и этнос: английский афроамериканцев Лингвистические атласы и методы изучения языкового варьирования в США. Национальные варианты АЯ: ирландский английский. Концепт “the British way of life” в языковой картине мира британцев. Концепт “God” в языковой картине мира американцев	

**5.3. Образовательные технологии**

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

**5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация**

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

**6.1. Рекомендуемая литература**

**6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Прошина З.Г.	Основные положения и спорные проблемы теории вариантности английского языка: учебное пособие <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=428645">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=428645</a>	М.; Берлин: Директ-Медиа, 2015

**6.1.2. Дополнительная литература**

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Иринчеева М.С.	Современные тенденции развития канадского варианта английского языка URL: <a href="https://lib.rucont.ru/efd/369091">https://lib.rucont.ru/efd/369091</a>	Иркутск : ФГБОУ ВПО "ИГЛУ", 2016
Л2.2	Григорьева Е.М.	Национально-культурная специфика австралийского варианта английского языка в лингвострановедческом словаре / Е.М. Григорьева // Личность. Культура. Общество .— 2013 .— №2 (78) .— С. 209-213 .— URL: <a href="https://lib.rucont.ru/efd/546005">https://lib.rucont.ru/efd/546005</a>	Научно-информационный и издательский комплекс Ю.М.Резника, 2013
Л2.3	Казак Е.А.	Этническое и национально-культурное своеобразие американского варианта английского языка: роль региональных диалектов в формировании литературных	ИНИОН РАН, 2013

		норм английского языка в США / Е.А. Казак // Человек: образ и сущность.— 2013 .— №1 .— С. 175-188 .— URL: <a href="https://lib.rucont.ru/efd/475825">https://lib.rucont.ru/efd/475825</a>	
Л2.4	Кочетова М.Г.	Отражение исторической нормы английского языка в современных диалектах / М.Г. Кочетова // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация .— 2015 .— №2 .— С. 143-150 .— URL: <a href="https://lib.rucont.ru/efd/353594">https://lib.rucont.ru/efd/353594</a>	МГУ, 2015
Л2.5	Руженцева Т.С.	Американский вариант английского языка: учебник <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90647">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90647</a>	М.: Евразийский открытый институт, 2011

### 6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

### 6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- ЭБС «Руконт»
- Базы данных Springer eBooks
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- |     |  |
|-----|--|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.                          |

### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю. Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах. Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Территориальные варианты языка»

Курс 2 Семестр 4

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
<b>Раздел 1. Общие понятия</b>			
Текущий контроль по разделу:		20	35
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	6	10
Контрольное мероприятие по разделу		8	15
Промежуточный контроль		28	50
<b>Раздел 2. Национальные и региональные варианты английского языка</b>			
Текущий контроль по разделу:		20	35
1	Аудиторная работа	6	10
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	8	15
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	6	10
Контрольное мероприятие по разделу		8	15
Промежуточный контроль		28	50
Промежуточная аттестация		20	35
Итого:		<b>56</b>	<b>100</b>

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
<b>Текущий контроль по разделу «Общие понятия»</b>		
1	Аудиторная работа 10 баллов Пример задания: Покажите на примерах различие понятий «вариантность» и «вариативность». Приведите примеры языкового варьирования на 3х уровнях языковой системы: фонетическом, лексическом, грамматическом  - выполнено 3 обязательных задания по темам раздела – 10 баллов - выполнено 2 обязательных задания по темам первого раздела – 8 баллов; - выполнено 1 обязательное задание по темам первого раздела – 5 баллов.	Темы: Теория языкового варьирования. Глобальный английский. Дивергенция систем национальных вариантов английского языка Теория языкового варьирования. Концепт как основа языковой картины мира. Национальные варианты АЯ: британский английский Образовательные результаты: Знает: виды и факторы языкового варьирования, этапы распространения английского языка, понятия языковой нормы и территориального варьирования, принципы классификации вариантов английского языка.; дивергентные особенности произношения, лексики и грамматики, существующие в речи носителей основных территориальных вариантов английского языка; новые тенденции в орфоэпии и в лексическом составе национальных вариантов английского языка; типологию языковых ситуаций, особенности
2	Самостоятельная работа (обязательные формы) 15 баллов 1. Конспектирование материала по изучаемой теме. 2. Поисковая работа с информационными ресурсами по изучаемой теме.	



		<p>3. Анализ текста с комментарием</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнено 3 обязательных задания по темам раздела – 15 баллов;</li> <li>- выполнено 2 обязательных задания по темам раздела – 10 баллов;</li> <li>- выполнено 1 обязательное задание по темам раздела – 5 баллов.</li> </ul>	<p>языковой политики в англоязычных странах; особенности социокультурной коммуникации в конкретном англоязычном сообществе</p> <p>Владеет: современными методиками поиска и анализа материала исследования и проведения эмпирических исследований области языкового варьирования</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>10 баллов</p> <p>Поисковая работа с информационными ресурсами по изучаемой теме.</p> <p>Подготовка презентации, доклада</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сформулирована и раскрыта тема доклада, полностью изложены основные аспекты, информация ясна и понятна -10 баллов;</li> <li>- информация найдена и составлено 5 вопросов по теме доклада –7 баллов;</li> <li>- информация найдена-5 баллов</li> </ul>	
	Контрольное мероприятие по разделу	<p>15 баллов</p> <p>Задания с развернутым ответом (КИМ 1)</p> <p>Пример задания: Семантические процессы в формировании канадизмов. Проиллюстрируйте тематическое разнообразие канадизмов примерами.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- логичное изложение, наличие примеров -15 баллов;</li> <li>- логичное изложение, отсутствие примеров-10 баллов;</li> <li>- присутствие неточностей в изложении-8 баллов</li> </ul>	
	Промежуточный контроль (количество баллов)	28-50	
<b>Текущий контроль по разделу «Национальные и региональные варианты английского языка»</b>			
1	Аудиторная работа	<p>10 баллов</p> <p>Пример задания: Используйте карту графств Англии, составьте карту основных территориальных диалектов страны, отметив изоглоссы южных, юго-восточных, юго-западных, северных, северо-западных, йоркширских диалектов и диалектов Мидлендов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнено 3 обязательных задания по темам раздела – 10 баллов;</li> <li>- выполнено 2 обязательных задания по темам первого раздела –8 баллов;</li> <li>- выполнено 1 обязательное задание по темам первого раздела – 5 баллов.</li> </ul>	<p>Темы:</p> <p>Региональные варианты АЯ: шотландский английский                      Национальные варианты АЯ: американский английский                      Национальные варианты АЯ: канадский английский                      Национальные варианты АЯ: австралийский английский</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает: различия понятийных и языковых картин мира в базовых национальных вариантах английского языка; дивергентные особенности произношения, лексики и грамматики, существующие в речи носителей основных территориальных вариантов английского языка; новые тенденции в орфоэпии и в лексическом составе национальных вариантов английского языка; типологию языковых</p>

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика  
 Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»  
 Рабочая программа дисциплины «Территориальные варианты языка»

2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p>15 баллов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Конспектирование материала по изучаемой теме.</li> <li>2. Поисковая работа с информационными ресурсами по изучаемой теме.</li> <li>3. Анализ текста с комментарием</li> </ol> <p>- выполнено 3 обязательных задания по темам раздела – 15 баллов;                  - выполнено 2 обязательных задания по темам раздела – 10 баллов;                  выполнено 1 обязательное задание по темам раздела – 5 баллов.</p>	<p>ситуаций, особенности языковой политики в англоязычных странах; особенности социокультурной коммуникации в конкретном англоязычном сообществе; дивергентные особенности произношения, лексики и грамматики, существующие в речи носителей основных национальных вариантов английского языка.</p> <p>Умеет: применять теоретические знания к различным типам коммуникации и культурной адаптации носителей территориальных вариантов английского языка; идентифицировать речь носителей различных территориальных вариантов английского языка, определять диагностические явления в фонетическо- интонационном оформлении национальных вариантов; описывать специфику в употреблении лексических, фразеологических единиц и синтаксических конструкций в текстах базовых национальных вариантов; описывать специфику в употреблении лексических, фразеологических единиц и синтаксических конструкций в текстах базовых национальных вариантов.</p> <p>Владеет: современными методиками поиска и анализа материала исследования и проведения эмпирических исследований области языкового варьирования; навыком определения национальной идентичности носителей территориальных вариантов изучаемого языка на основе фонетических характеристик и лексического состава речевого произведения; опытом сопоставительного анализа и перевода брителицизмов, американизмов, канадизмов, австрализмов; навыком опознания национально-маркированной лексики в общественно-политической сфере.</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p>10 баллов</p> <p>Поисковая работа с информационными ресурсами по изучаемой теме.</p> <p>Подготовка презентации, доклада</p> <p>- сформулирована и раскрыта тема доклада, полностью изложены основные аспекты, информация ясна и понятна -10 баллов;                  - информация найдена и составлено 5 вопросов по теме доклада –7 баллов;                  информация найдена-5 баллов</p>	<p>Владеет: современными методиками поиска и анализа материала исследования и проведения эмпирических исследований области языкового варьирования; навыком определения национальной идентичности носителей территориальных вариантов изучаемого языка на основе фонетических характеристик и лексического состава речевого произведения; опытом сопоставительного анализа и перевода брителицизмов, американизмов, канадизмов, австрализмов; навыком опознания национально-маркированной лексики в общественно-политической сфере.</p>
Контрольное мероприятие по разделу		<p>15 баллов</p> <p>Задания с развернутым ответом (КИМ 1)</p> <p>Пример задания: Используя словари, создайте картотеку примеров по языковой картине мира.</p> <p>- логичное изложение, наличие примеров -15 баллов;                  - логичное изложение, отсутствие примеров-10 баллов;                  - присутствие неточностей в изложении-8 баллов</p>	
Промежуточный контроль (количество баллов)		56-100	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	